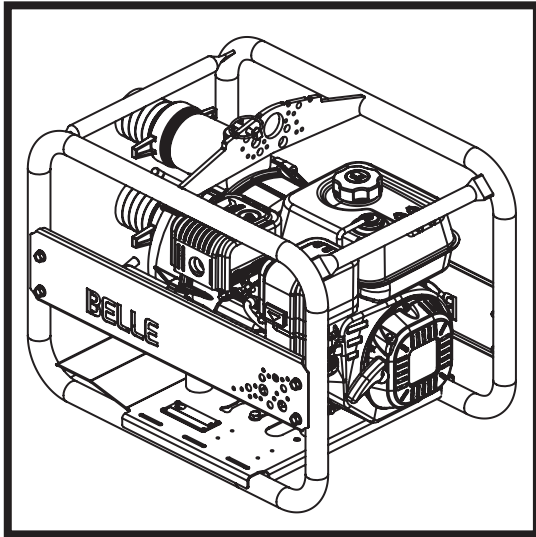


BELLE

WPX 3/30 WATER PUMP

870/20024/2
11/23



Ⓒ GB Operators Manual
Ⓒ PL Instrukcja Obsługi

6
20

2
UKCA Declaration of Conformity

3 - 4
EC/EU Declaration of Conformity

Declaration Of Conformity (DOC)

We, **Altrad Belle, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB** declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the followings product(s):



PRODUCT TYPE

MODEL.....

SERIAL No.....

DATE OF MANUFACTURE

SOUND POWER LEVEL
MEASURED /
.....(GUARANTEED)

WEIGHT.....



Object of the Declaration:

Petrol/Diesel engine driven water pump designed for a variety of residential, commercial and agricultural tasks. It is suitable for sandy or muddy water and small debris.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant **Statutory Requirements**:

- **2008 No. 1597** Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
- **2001 No. 1701** Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
- **2016 No. 1091** Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

The following designated standards and technical specifications have been applied:

- **EN ISO 12100:2010** Safety of machinery
- **ISO 3744:2010** Acoustics — Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure

Technical Files are held by **Ray Neilson** at the Altrad Belle address stated above:-

Place of Declaration:-

Sheen,
Nr. Buxton,
Derbyshire,
SK17 0EU,
UK

Date of Declaration:-

February 2022

Signed by:

Ray Neilson

Managing Director
On behalf of Altrad Belle
Sheen, Derbyshire, UK



EC Declaration Of Conformity (DOC)



We, **Altrad Belle, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB** declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the followings product(s):



PRODUCT TYPE

MODEL.....

SERIAL No.....

DATE OF MANUFACTURE

SOUND POWER LEVEL
MEASURED /
.....(GUARANTEED)

WEIGHT.....



Signed by:

Ray Neilson

Managing Director

On behalf of Altrad Belle, Sheen, Derbyshire, UK

Place of Declaration:-

Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK

Date of Declaration:-

February 2022

Object of the Declaration:

Petrol engine driven water pump designed for a variety of residential, commercial and agricultural tasks. It is suitable for sandy or muddy water and small debris.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant **Union Harmonisation Legislation:**

- **2006/42/EC** - New machinery directive

- **2000/14/EC** - Noise - equipment for use outdoors

The following harmonised standards and technical specifications have been applied:

- **EN ISO 12100:2010**

Safety of machinery

- **ISO 3744:2010**

Acoustics — Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure

Technical Files are held by **Hugues Menager** at the following address:-

Altrad (Group Holding), 125 Rue du Mas Carbonnier, 34000, Montpellier, France.



EU Declaration Of Conformity (DOC)



We, **Altrad Belle, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB** declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the followings product(s):



PRODUCT TYPE

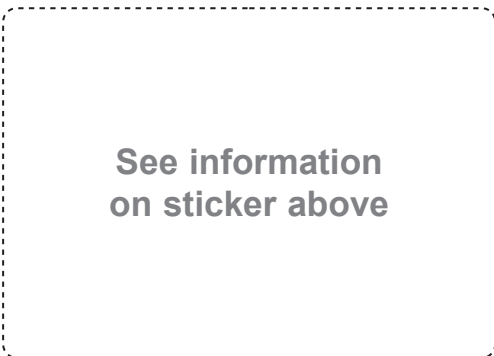
MODEL.....

SERIAL No.....

DATE OF MANUFACTURE

SOUND POWER LEVEL
MEASURED /
.....(GUARANTEED)

WEIGHT.....



Signed by:

Ray Neilson

Managing Director

On behalf of Altrad Belle, Sheen, Derbyshire, UK

Place of Declaration:-

Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK

Date of Declaration:-

February 2022

Object of the Declaration:

Petrol engine driven water pump designed for a variety of residential, commercial and agricultural tasks. It is suitable for sandy or muddy water and small debris.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant **Union Harmonisation Legislation:**

- **2014/30/EU** - EMC Directive

The following harmonised standards and technical specifications have been applied:

- **EN ISO 12100:2010**

Safety of machinery

- **ISO 3744:2010**

Acoustics — Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure

Technical Files are held by **Hugues Menager** at the following address:-

Altrad (Group Holding), 125 Rue du Mas Carbonnier, 34000, Montpellier, France.

My, **Altrad Belle, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, Wielka Brytania**, oświadczamy, że deklaracja zgodności została wydana na naszą wyłączną odpowiedzialność i należy do następującej grupy produktów:



RODZAJ PRODUKTU

MODEL.....

Nr SERII

DATA PRODUKCJI

POZIOM MOCY DŹWIĘKU
MIERZONY /

MASA

**Patrz strona 3
za te informacje**

Podpisał:

Ray Neilson

Dyrektor Zarządzający

W imieniu Altrad Belle Sheen, Derbyshire, UK

Miejsce deklaracji:

Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK

Data deklaracji:

Luty 2022

Przedmiot, którego deklaracja dotyczy::

Pompa wodna napędzana silnikiem benzynowym, przeznaczona do różnorodnych zadań w budynkach mieszkalnych, komercyjnych i rolniczych. Nadaje się do piaszczystych lub błotnista woda i drobne śmieci.

Opisany powyżej przedmiot objęty deklaracją jest zgodny z unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym::

- **2006/42/WE** - Nową dyrektywą maszynową - **2000/14/WE** - Emisja hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń

Zastosowano następujące scharmonizowane normy i specyfikacje techniczne:

- **EN ISO 12100:2010**

Bezpieczeństwo maszyn

- **ISO 3744:2010**

Akustyka - Wyznaczanie poziomów mocy akustycznej i energii akustycznej poziomych źródeł hałasu wykorzystujących ciśnienie akustyczne

Pliki techniczne są przechowywane przez **Hugues Menager** pod następującym adresem: -

Altrad (Group Holding), 125 Rue du Mas Carbonnier, 34000, Montpellier, Francja.

My, **Altrad Belle, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, Wielka Brytania**, oświadczamy, że deklaracja zgodności została wydana na naszą wyłączną odpowiedzialność i należy do następującej grupy produktów:



RODZAJ PRODUKTU

MODEL.....

Nr SERII

DATA PRODUKCJI

POZIOM MOCY DŹWIĘKU
MIERZONY /

MASA

**Patrz strona 3
za te informacje**

Podpisał:

Ray Neilson

Dyrektor Zarządzający

W imieniu Altrad Belle Sheen, Derbyshire, UK

Miejsce deklaracji:

Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK

Data deklaracji:

Luty 2022

Przedmiot, którego deklaracja dotyczy::

Pompa wodna napędzana silnikiem benzynowym, przeznaczona do różnorodnych zadań w budynkach mieszkalnych, komercyjnych i rolniczych. Nadaje się do piaszczystych lub błotnista woda i drobne śmieci.

Opisany powyżej przedmiot objęty deklaracją jest zgodny z unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym::

- **2014/30/UE** - Dyrektywą kompatybilności elektromagnetycznej EMC

Zastosowano następujące scharmonizowane normy i specyfikacje techniczne:

- **EN ISO 12100:2010**

Bezpieczeństwo maszyn

- **ISO 3744:2010**

Akustyka - Wyznaczanie poziomów mocy akustycznej i energii akustycznej poziomych źródeł hałasu wykorzystujących ciśnienie akustyczne

Pliki techniczne są przechowywane przez **Hugues Menager** pod następującym adresem: -

Altrad (Group Holding), 125 Rue du Mas Carbonnier, 34000, Montpellier, Francja.



**THIS PAGE HAS BEEN
LEFT INTENTIONALLY BLANK**



How To Use This Manual

This manual has been written to help you operate and service the WPX 3/30 Water Pump safely. This manual is intended for dealers and operators of the WPX 3/30 Water Pump.

Foreword

The **'Machine Description'** section helps you to familiarise yourself with the machine's layout and controls.

The **'Environment'** section gives instructions on how to handle the recycling of discarded apparatus in an environmentally friendly way.

The **'General Safety'** and **'Health and Safety'** sections explain how to use the machine to ensure your safety and the safety of the general public.

The **'Start and Stop Procedure'** helps you with starting and stopping the machine.


The **'Servicing'** section is to help you with the general maintenance and servicing of your machine.

The **'Trouble Shooting Guide'** helps you if you have a problem with your machine.

The **'Warranty'** Section details the nature of the warranty cover and the claims procedure.


Directives with regard to the notations.

Text in this manual to which special attention must be paid are shown in the following way:

 **CAUTION** *The product can be at risk. The machine or yourself can be damaged or injured if procedures are not carried out in the correct way.*

 **WARNING** *The life of the operator can be at risk.*

WARNING

 **WARNING** *Before you operate or carry out any maintenance on this machine **YOU MUST READ** and **STUDY** this manual.*

KNOW how to safely use the unit's controls and what you must do for safe maintenance. (NB Be sure that you know how to switch the machine off before you switch on, in case you get into difficulty.)

ALWAYS wear or use the proper safety items required for your personal protection. If you have **ANY QUESTIONS** about the safe use or maintenance of this unit, ASK YOUR SUPERVISOR OR CONTACT: **Altrad Belle (UK): +44 (0) 1298 84606**

Contents

How to use this manual	6
Warning	6
Machine Description	7
Technical Data	8
Environment	8
Decals.....	9
General Safety	10
Hose Connection.....	11 - 12
Position the Water Pump.....	13
Water Pump Flow Chart.....	13
Operatign Instructions	14
Service and Maintenance.....	15
Storage	16
Transport	16
Troubleshooting Guide	17
Warranty	18
Replacement Parts.....	18
UKCA Declaration of Conformity.....	2
EC/EU Declaration of Conformity.....	3

Machine Description

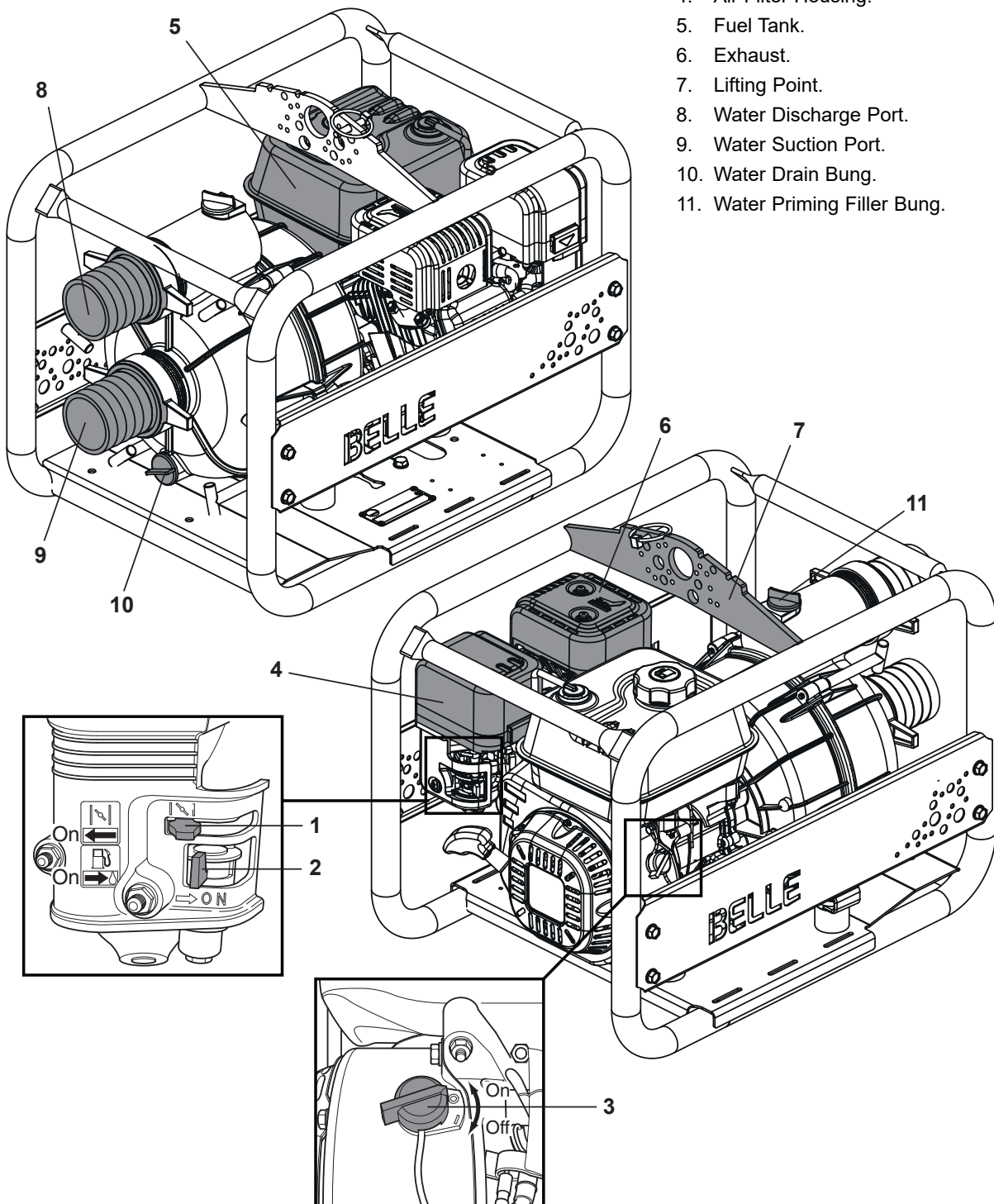


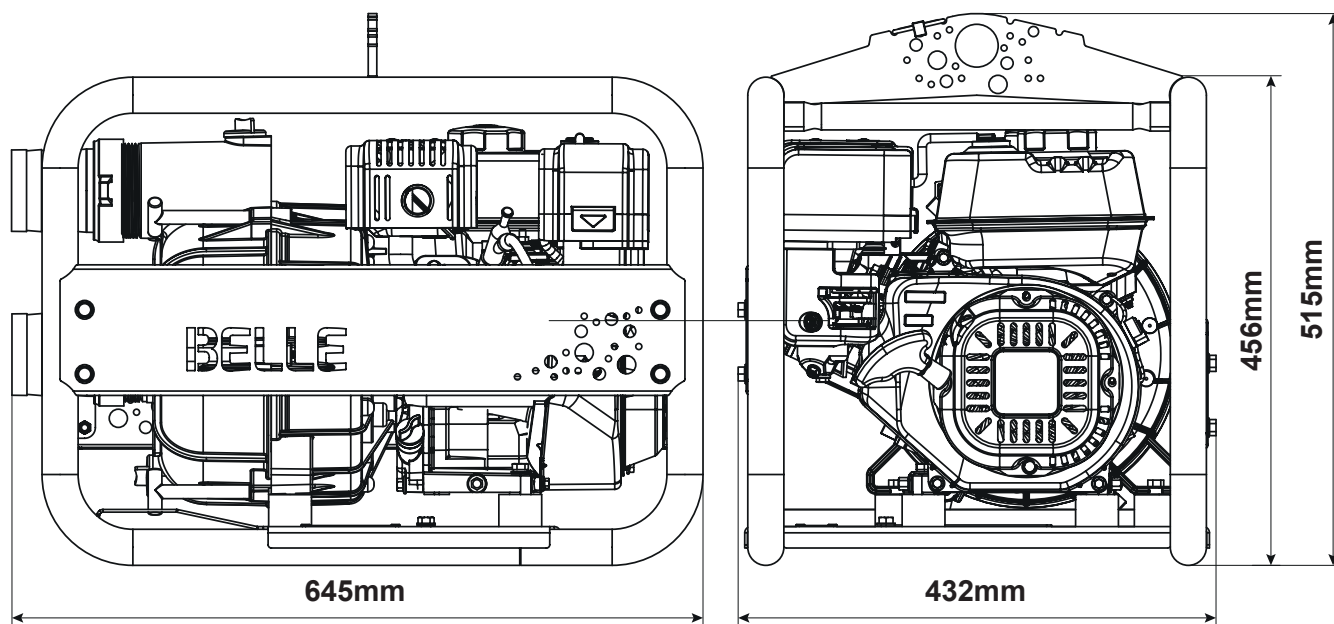
The WPX 3/30 is a petrol engine driven, 3" semi-trash water pump designed for a variety of residential, commercial and agricultural tasks. It is suitable for sandy or muddy water, but not stones and other objects larger than 1" (25.4mm) in diameter.

Ideal for use in the following situations:-

- Draining water from a basement.
- Draining and filling your swimming pool, pond or hot tub.
- Draining shallow flooded areas.
- Irrigation purposes for agricultural or lawn sprinkling.
- Various other tasks including construction purposes.

1. Choke lever.
2. Fuel ON / OFF lever.
3. Engine ON / OFF switch.
4. Air Filter Housing.
5. Fuel Tank.
6. Exhaust.
7. Lifting Point.
8. Water Discharge Port.
9. Water Suction Port.
10. Water Drain Bung.
11. Water Priming Filler Bung.





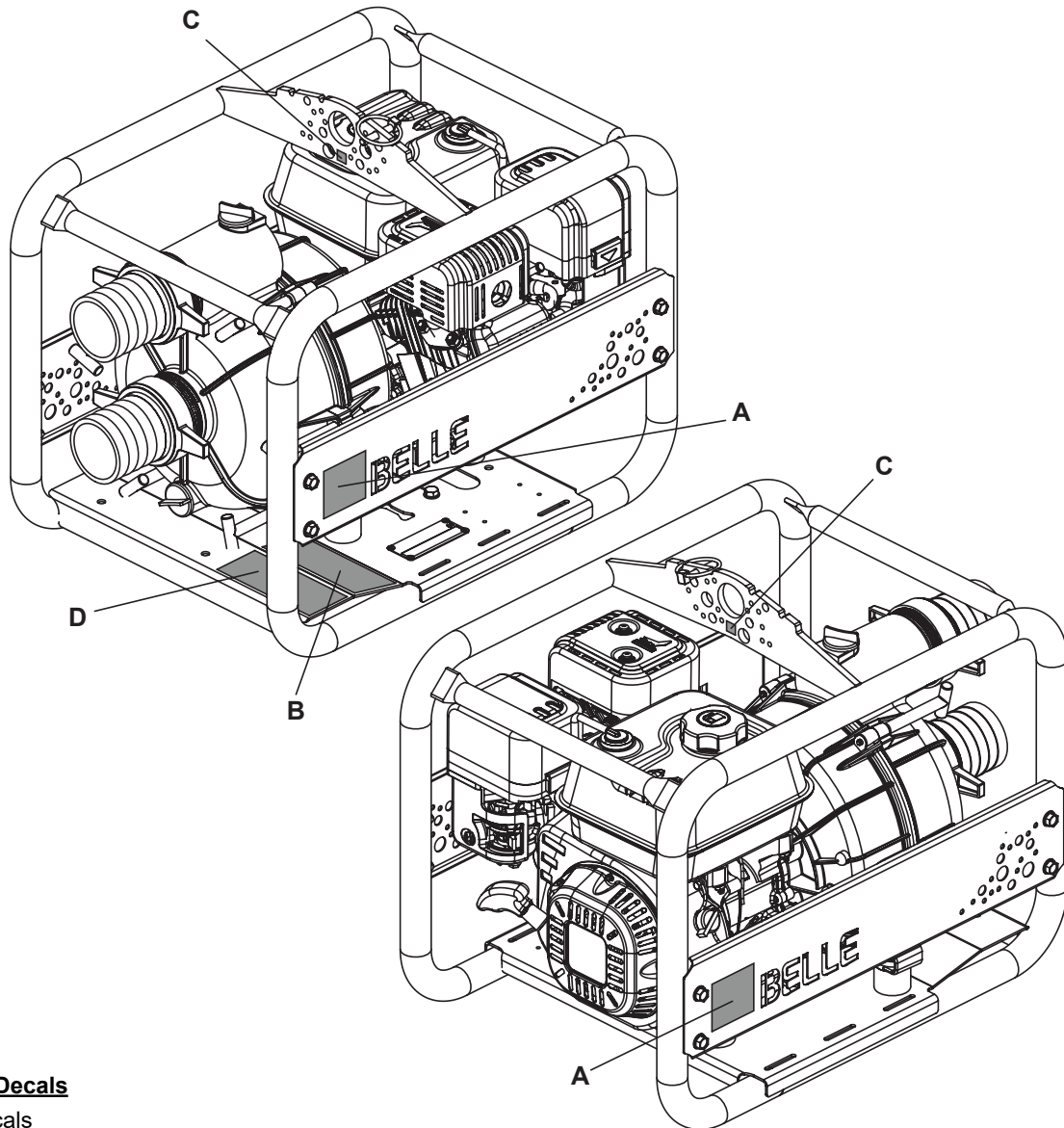
Model	WPX 3/30
Weight (Kg)	44
Suction Port Diameter (in / mm)	3.0 / 80
Discharge Port Diameter (in / mm)	3.0 / 80
Max. Suction (m)	6.0
Max. Head (m)	30
Max. Flow Rate (ltr/min)	1000
Engine Model	Loncin/Belle G200F - Petrol
Engine Type	25 Tilt, Single Cylinder, 4-Stroke, Forced Air Cooling, OHV
Displacement (cc)	196
Engine Power @3600rpm (Hp / kW)	5.5 / 4.1
Fuel Tank Capacity (Ltr)	3.6
Oil Capacity (L)	0.6
Sound Power Level (dB(A))	105

Safe Disposal.



Instructions for the protection of the environment. The machine contains valuable materials. Take the discarded apparatus and accessories to the relevant recycling facilities.

Component	Material
Main Frame	Steel
Chassis	Steel
Engine	Aluminium
Pump Casing	Aluminium
Volute	Cast Iron
Impeller	Cast Iron
Strainer	Steel
Flexible Mounts	Steel and Rubber
Various Parts	Steel and Aluminium



A - Branding Decals

Altrad logo decals

B - Rating Decal

Decal to include main Technica Data, including Noise Level, CE mark, UKCA mark

C - Lifting Point Decal

Identifies the Lifting Point.

D - Safety Decal

Safety symbols and general safety instructions for operating the machine.



**Please Read
Operators Manual**



**Wear Protective
Footwear**



**Wear Ear
Protection**



**Wear Eye
Protection**

For your own personal protection and for the safety of those around you, please read and ensure you fully understand the following safety information. It is the responsibility of the operator to ensure that he/she fully understands how to operate this equipment safely. If you are unsure about the safe and correct use of the Water Pump, consult your supervisor or Altrad Belle.

BEFORE STARTING THE WATER PUMP



CAUTION

Improper maintenance or use can be hazardous. Read and Understand this section before you perform any maintenance, service or repairs.

- Suitable clothing as follows should meet relevant EEC/local standards: overalls, work boots and ear defenders.
- Become familiar with the controls before operating the machine.
- Place the Water Pump on firm/level ground.
- Place the Water Pump at least 1 metre away from buildings and other equipment during operation. Ensure the strainer is free from intruding objects such as steelmesh wires or metal objects which could jam the Impeller.
- Refuel in a well ventilated area with the engine switched off. Check for spilled fuel or leaks.
- **ENSURE** all covers are fitted.
- Replace any worn/damaged decals.
- Remove all packaging material before operating.

WHEN OPERATING THE WATER PUMP

- **DO NOT** operate the Water Pump without correct instructions.
- **ONLY** use the Water Pump for its intended use (see Machine Description section). Pumping flammable liquids, such as petrol or fuel oils, can result in a fire or explosion, potentially causing serious injury. Pumping sea water, beverages, acids, chemical solutions, or any other liquid that promotes corrosion can damage the Water Pump.
- Keep children and pets away from the Water Pump.
- **DO NOT** run the Water Pump in an enclosed area. Exhaust gases contain poisonous carbon monoxide.
- Adequate ventilation must be provided.
- **NEVER** leave the Water Pump running whilst unattended.
- **NEVER** remove or tamper with any guards fitted, they are there for your protection. Always check guards for condition and security, if any are damaged or missing **DO NOT USE THE PUMP** until the guard has been replaced or repaired.
- **DO NOT** operate the Water Pump when you are ill, feeling tired, or when under the influence of alcohol or drugs.
- The jet of water from the outlet hose could contain small stones travelling at great speed. **DO NOT** direct the water jet towards other personnel, as this could cause injury.
- **BEWARE** of hot surfaces.

FUEL SAFETY



CAUTION

Fuel is flammable. It may cause injury and property damage. Shut down the engine, extinguish all open flames and do not smoke while filling the fuel tank. Always wipe up any spilled fuel.

- Before refuelling, switch off the engine and allow it to cool.
- When refuelling, **DO NOT** smoke or allow naked flames in the area.
- Spilt fuel must be made safe immediately, using sand. If fuel is spilt on your clothes, change them.
- Store fuel in an approved, purpose made container away from heat and ignition sources.

DURING SERVICE AND MAINTENANCE

- The Water Pump could have been used with contaminated water. Clean the Water Pump before service or maintenance procedures.
- **BEWARE** of hot surfaces. **ALWAYS** let the engine cool before commencing and service or maintenance procedures.

STORAGE

- When not in use, store in a dry, locked place. Keep away from children.
- Place the pump on a level surface. Tilting can cause fuel or oil leakage.
- Cover the water pump to help to stop the dust

TRANSPORT

Refer to the engine manual provided for full transport recommendations.



CAUTION

DO NOT connect either of the hoses to the Water Pump whilst the engine is running. This will cause extensive damage.

Before connecting the hose to the Water Pump you must lay the hose out to its full length.

SUCTION HOSE INSTALLATION

Use a commercially available hose and hose connector with the hose clamp provided with the pump. The suction hose must be reinforced with a non-collapsible wall or braided wire construction.

DO NOT use a hose smaller than the Water Pump's suction port size. Minimum hose size = 3in (80 mm)

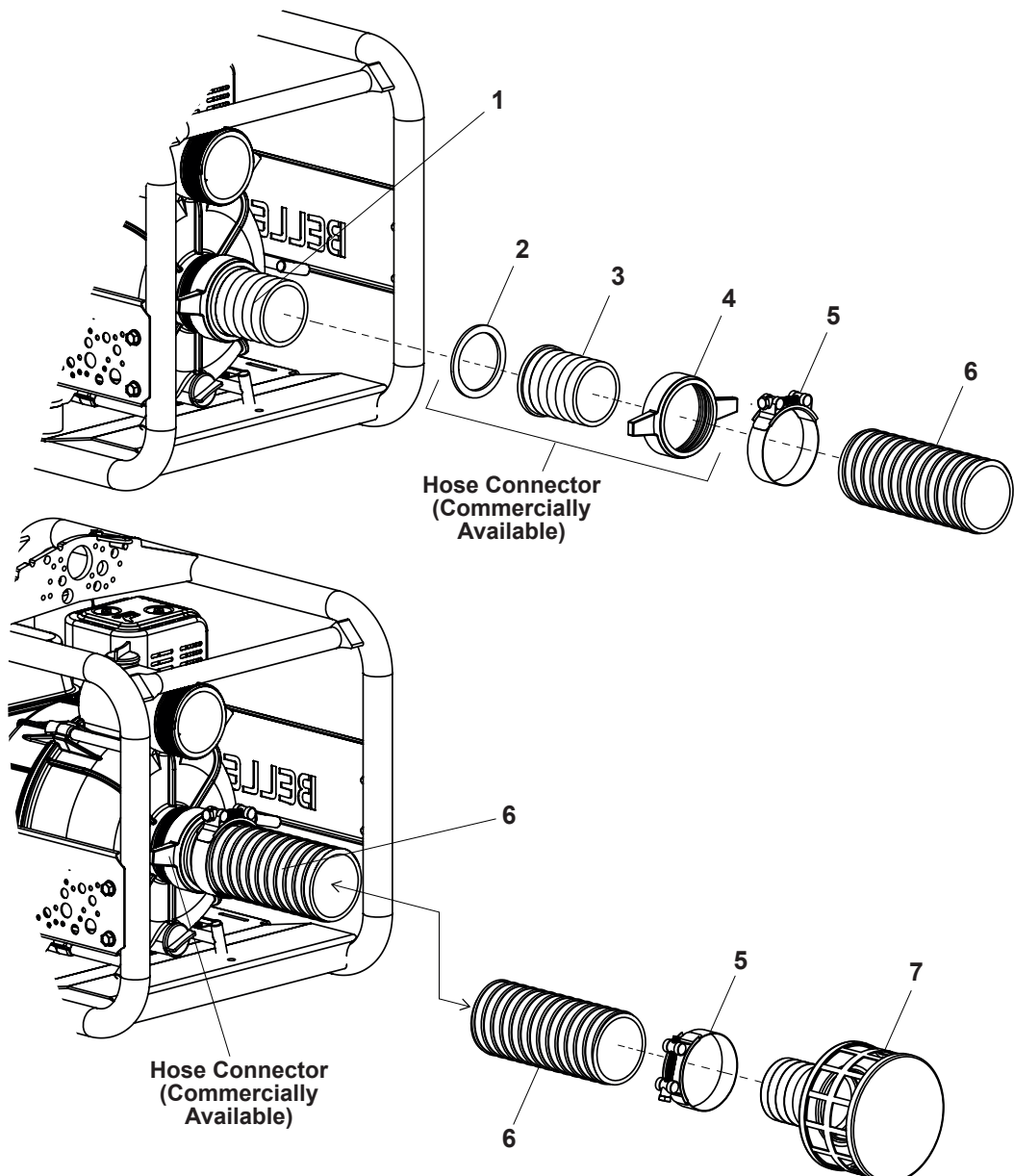
The suction hose should be no longer than necessary. Water Pump performance is best when the pump is near the water level, and the hoses are short.

Use a hose clamp to securely fasten the hose connector to the suction hose in order to prevent air leakage and loss of suction. Verify that the hose connector sealing washer is in good condition.

Install the strainer (provided with the Water Pump) on the other end of the suction hose, and secure it with a hose clamp. The strainer will help to prevent the pump from becoming clogged or damaged by debris.

Securely tighten the hose connector on the pump suction port.

1. Suction Port.
2. Sealing Washer.
3. Hose Coupler.
4. Hose Clamp Ring.
5. Hose Clamp.
6. Suction Hose.
7. Strainer



**CAUTION**

DO NOT connect either of the hoses to the Water Pump whilst the engine is running. This will cause extensive damage.

Before connecting the hose to the Water Pump you must lay the hose out to its full length.

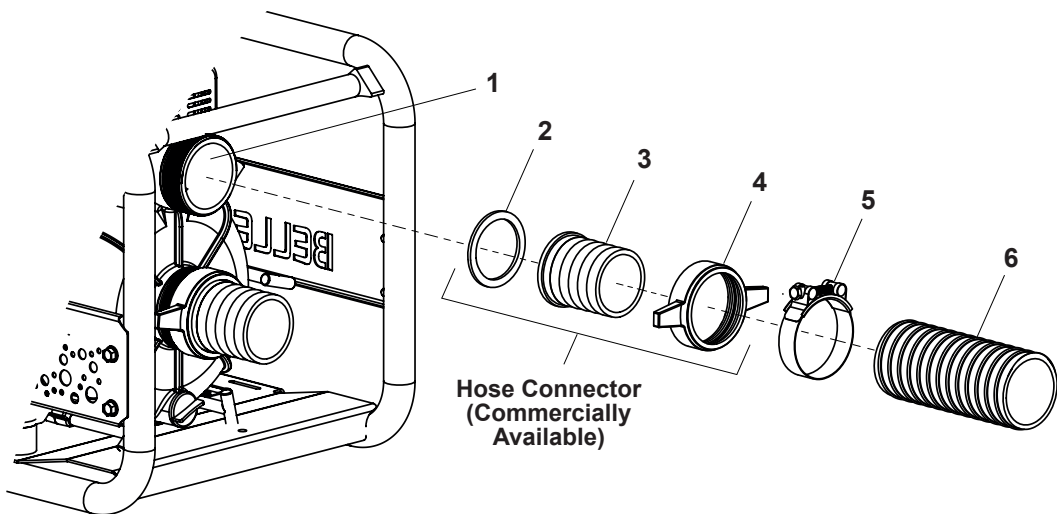
DISCHARGE HOSE INSTALLATION

Use a commercially available hose and hose connector, and clamp provided with the pump.

It is best to use a short, large-diameter hose, because that will reduce fluid friction and improve pump output. A long or small-diameter hose will increase fluid friction and reduce pump output.

Tighten the hose clamp securely to prevent the discharge hose from disconnecting under pressure.

1. Discharge Port.
2. Sealing Washer.
3. Hose Coupler.
4. Hose Clamp Ring.
5. Hose Clamp.
6. Discharge Hose.



Water Pump Placement

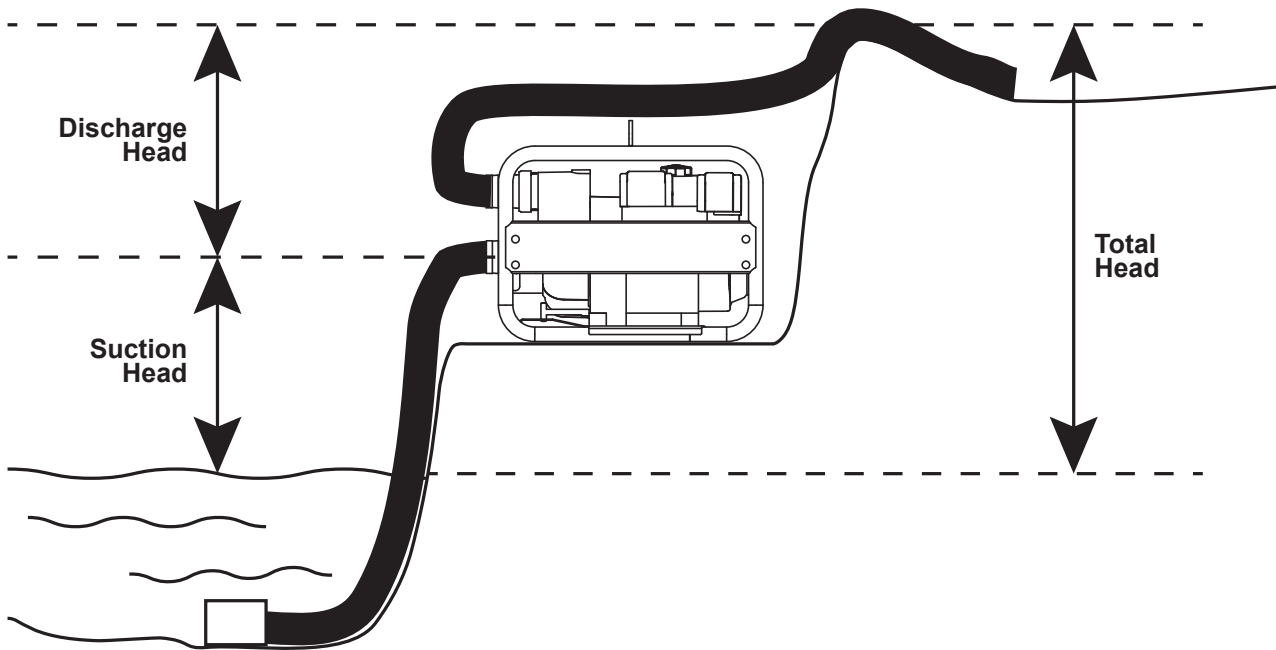


For the best performance from your Water Pump, place the Water Pump near the water level, and use hoses that are no longer than necessary. That will enable the Water Pump to produce the greatest output with the least self-priming time.

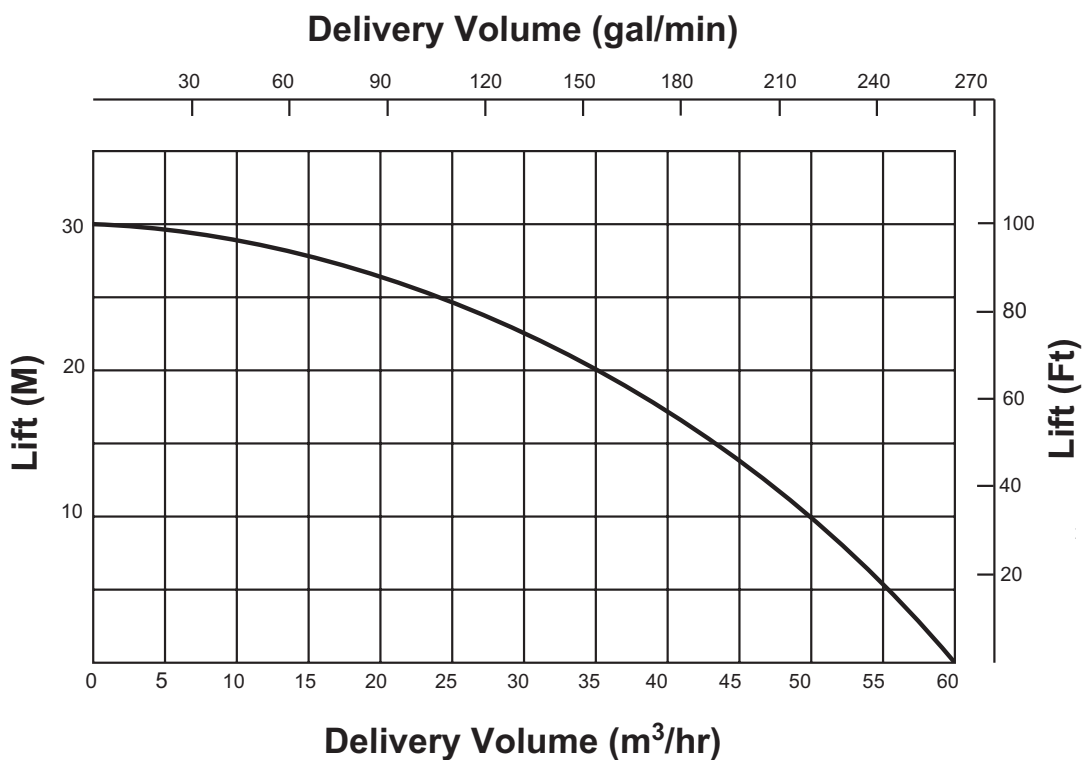
As the head (pumping height) increases, pump output decreases. The length, type, and size of the suction and discharge hoses can also significantly affect pump output.

Discharge head capability is always greater than suction head capability, so it is important for the suction head to be the shorter part of the total head.

Minimizing suction head (placing the pump near the water level) is also very important for reducing self-priming time. Self-priming time is the time that takes the pump to bring water the distance of the suction head during initial operation.



Water Pump Flow Chart





WARNING

Before you operate or carry out any maintenance on this machine **YOU MUST READ and STUDY** this manual.

PRE-OPERATION CHECKS

- Check your Water Pump before use and **IMMEDIATELY** replace any damaged parts.
- Check the general condition of the hoses. Be sure the hoses are in suitable condition before connecting them to the pump. Remember that the suction hose **MUST** be reinforced construction to prevent hose collapse.
- Check that the hose connectors and clamps are securely installed.
- Check that the strainer is in good condition and is installed on the suction hose.
- Remove any excessive dirt or debris.
- Place the Water Pump on firm level ground with the engine switched **OFF**.
- Check the engine oil level. Low oil levels will result in the engine not starting.
- Check the fuel level.
- This equipment is likely to emit a Sound Power Level (LWA) of up to 105dB(A). Wear appropriate ear defenders.
- Be aware of how to stop the Water Pump by use of the ignition switch.

Refer to the engine manuals provided for full pre-operation check.

PRIMING THE WATER PUMP

The Water Pump is self-priming, so no action is necessary here.

STOPPING THE ENGINE

To stop the engine in an emergency, simply turn the engine switch to the **OFF** position. Under normal conditions, use the following procedure:-

1. Move the throttle lever to the **SLOW** position.
2. Turn the engine switch to the **OFF** position.
3. Turn the fuel valve lever to the **OFF** position.

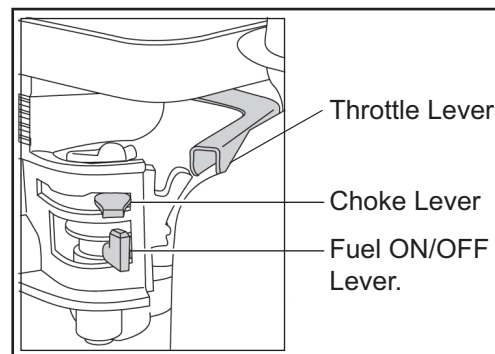
STARTING THE ENGINE



CAUTION

Before starting the engine **ENSURE** you are aware of how to turn the engine correctly.

1. Move the fuel valve lever to the **ON** position.
2. To start a cold engine, move the choke lever to the **CLOSE** position. To restart a warm engine, leave the choke lever in the **OPEN** position.
3. Move the throttle lever away from the **SLOW** position, about 1/3 of the way toward the **FAST** position.
4. Turn the engine switch to the **ON** position.
5. Pull the starter grip lightly until you feel resistance, then pull briskly. Return the starter grip gently.
6. If the choke lever has been moved to the **CLOSE** position to start the engine, gradually move it to the **OPEN** position as the engine warms up.



CAUTION

The engine running speed is pre-set by the manufacturer and must not be adjusted.

Service & Maintenance



The Altrad Belle WPX 3/30 Water Pump is designed to give many years of trouble free operation. It is recommended that an approved Altrad Belle dealer carries out all major maintenance and repairs. Always use genuine Altrad Belle Replacement Parts, the use of spurious parts may void your warranty.

Before starting any maintenance or repairs ensure the engine is switched off. On completion of maintenance, check that the Water Pump functions correctly and that all guards are correctly fitted.

Only authorised personell should repair the Water Pump, and within the requirements of the CE/UKCA mark (where applicable), where no deviation from the original specification must take place.

The maintenance schedule applies to normal operating conditions. If you operate your water pump under severe conditions, such as sustained high-load or high-temperature operation, or use in unusually wet or dusty conditions, consult your servicing dealer for recommendations applicable to your individual needs and use.

Please refer to the Engine Manufacturers instruction leaflet, before attempting any maintenance checks or procedures.

Routine Maintenance		Each Use	First Month / 20 Hours	3 Months / 50 Hours	6 Months / 100 Hours	Yearly / 300 Hours
Engine Oil	Check Level	✓				
	Change		✓		✓	
Air Cleaner	Check	✓				
	Clean			✓ (1)		
Idle Speed	Check / Adjust					✓ (2)
Spark Plug	Check - Clean				✓	
Spark arrester	Clean				✓	
Combustion Chamber	Clean					✓ (2)
Valve Clearance	Check - Adjust					✓ (2)
Fuel Tank & Strainer	Clean					✓ (2)
Fuel Line	Check (Replace if necessary)	Every 2 Years (2)				
Impeller	Check					✓ (2)
Impeller clearance	Check					✓ (2)
Pump inlet valve	Check					✓ (2)

(1): Service more frequently when in dusty areas.

(2): These items should be serviced by an authorised Loncin dealer.

Oil / Fuel Type & Quantity - Spark Plug Type						
	Oil Type	Quantity	Fuel Type	Capacity	Spark Plug Type	Electrode Gap
Loncin/Belle G200F Petrol Engine	S.A.E. 10W 30	0.6 Litres	Unleaded	3.6 Litres	BPR6ES	0.7 - 0.8mm



Storage

STORAGE PREPARATION

Proper storage preparation is essential for keeping your water pump troublefree and looking good. The following steps will help to keep rust and corrosion from impairing your pump's function and appearance, and will make the engine easier to start when you use the pump again.

Cleaning

1. Wash the engine and pump.

Wash the engine by hand, and be careful to prevent water from entering the air cleaner or muffler opening. Keep water away from controls and all other places that are difficult to dry, as water promotes rust.



CAUTION

Using a garden hose or high-pressure washing equipment can force water into the engine, causing damage

2. Wipe dry all accessible surfaces.
3. Fill the pump chamber with clean, fresh water, start the engine outdoors, and let it run until it reaches normal operating temperature to evaporate any external water.
4. Stop the engine, and allow it to cool.
5. Remove the pump drain plug, and flush the pump with clean, fresh water. Allow the water to drain from the pump chamber, and then reinstall the drain plug.



CAUTION

***ALWAYS** drain water from the pump after operating in cold conditions to prevent frost damage occurring.*

6. After the pump is clean and dry, touch up any damaged paint, and coat areas that may rust with a light film of oil. Lubricate controls with a silicone spray lubricant.

Fuel

Petrol will oxidize and deteriorate over time whilst in storage. Old petrol will make it harder to start the engine, and it leaves gum deposits that clog the fuel system. If the petrol in your engine deteriorates during storage, you may need to have the carburetor and other fuel system components serviced or replaced.

Fuel deterioration problems can be avoided by draining the fuel tank and carburetor prior to storage the water pump for long periods.

Refer to the engine manuals provided for instructions on draining the fuel tank and carburetor.

REMOVAL FROM STORAGE

Refer to the pre-operation checks as mentioned in the Operating Instruction section of this manual.

If the fuel was drained during storage preparation, fill the tank with fresh petrol.



Transport

If the pump has been running, allow the engine to cool for at least 15 minutes before loading the pump on the transport vehicle. A hot engine and exhaust system can burn you and can ignite some materials.

Keep the pump level when transporting to reduce the possibility of fuel leakage. Move the fuel valve lever to the **OFF** position.

Problem	Cause	Remedy
Engine will not start.	Fuel tap not turned on.	Turn fuel on.
	No fuel in tank.	Fill fuel tank.
	Oil not filled to correct level.	Fill oil to correct level.
	Engine run switch not turned on.	Set engine control correctly.
	Choke not set correctly.	Set engine control correctly.
	Spark plug fouled.	Replace / clean spark plug.
	Air cleaner blocked.	Replace / clean air filter.
Engine still will not start.	Major Fault	Contact Agent or Altrad Belle.
Engine lacks power.	Air cleaner blocked.	Replace / clean air filter.
	Spark plug fouled.	Replace / clean spark plug.
	Choke set incorrectly.	Set engine control correctly.
	Dirty / stale fuel.	Drain and replace fuel.
No pump output.	Hose collapsed, cut or punctured.	Replace suction hose (See Hose Connection section)
	Strainer not completely submerged underwater.	Re-set circuit breaker.
	Air leak at connector.	Replace sealing washer if missing or damaged. Tighten hose connector and clamp (See Hose Connection section)
	Strainer clogged.	Clean debris from strainer.
	Excessive suction and discharge head.	Relocate pump and/or hoses to reduce head (See Pump Positioning section)
	Engine lacks power.	See above ' <i>Engine Lacks Power</i> ' above.
Low pump output.	Hose collapsed, damaged, too long, or diameter too small.	Replace suction hose (See Hose Connection section)
	Air leak at connector.	Replace sealing washer if missing or damaged. Tighten hose connector and clamp (See Hose Connection section)
	Strainer clogged.	Clean debris from strainer.
	Hose damaged, too long, or diameter too small.	Replace discharge hose (See Hose Connection section)
	Marginal suction and discharge head.	Relocate pump and/or hoses to reduce head (See Pump Positioning section)
	Engine lacks power.	See above ' <i>Engine Lacks Power</i> ' above.



Warranty

Your new Altrad Belle Water Pump is warranted to the original purchaser for a period of one-year (12 months) from the original date of purchase. The Altrad Belle warranty is against defects in design, materials and workmanship.

The following are not covered under the Altrad Belle warranty:

1. Damage caused by abuse, misuse, dropping or other similar damage caused by or as a result of failure to follow assembly, operation or user maintenance instructions.
2. Alterations, additions or repairs carried out by persons other than Altrad Belle or their recognised agents.
3. Transportation or shipment costs to and from Altrad Belle or their recognised agents, for repair or assessment against a warranty claim, on any machine.
4. Materials and/or labour costs to renew, repair or replace components due to fair wear and tear.

The following components are not covered by warranty.

- Drivebelt/s
- Engine air filter
- Engine spark plug

Altrad Belle and/or their recognised agents, directors, employees or insurers will not be held liable for consequential or other damages, losses or expenses in connection with or by reason of or the inability to use the machine for any purpose.

Warranty Claims

All warranty claims should firstly be directed to Altrad Belle, either by telephone, by Fax, by Email, or in writing.

For warranty claims:

Tel: +44 (0)1298 84606

Fax: +44 (0)1298 84073

Email : warranty.dept@altrad-belle.com

Write to:

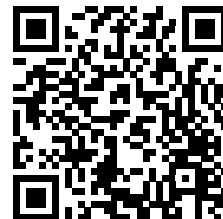
Altrad Belle Warranty Department,
Sheen, Nr. Buxton,
Derbyshire,
SK17 0EU
England.

Warranty Registration:

In the bid for Altrad Belle to become greener and more eco friendly, we have now introduced online Warranty registration. To access the registration page of our website, please use the following address:-

http://www.bellegroup.com/index.php?p=warranty_registration

Alternatively, please scan the adjacent QR Code (Quick Response Code) using your smartphone to access the registration page.



Replacement Parts

When maintaining this product only the manufacturers original, genuine replacement parts may be used.

The user will lose any possible claims if replacement parts used are other than the makers original replacement parts.

Replacement parts for this product can be ordered online 24 hours a day, 7 days a week at www.Altrad-Belle247.com

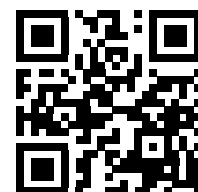
For more information regarding the availability of replacement parts for this product, please contact Altrad Belle using the following contact details:-

Tel:- +44 (0)1298 84606

Fax:- +44 (0)1298 84073

Email:- sales@altrad-belle.com

Alternatively, please scan the adjacent QR Code (Quick Response Code) using your smartphone to access the Altrad Belle online parts portal.





**THIS PAGE HAS BEEN
LEFT INTENTIONALLY BLANK**



Jak korzystać z niniejszej instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa obsługi i serwisowania pompy wody WPX 3/30. Niniejsza instrukcja obsługi przeznaczona jest dla dystrybutorów i operatorów pompy wody WPX 3/30.

Wprowadzenie

W punkcie „**Opis maszyny**” czytelnik zapozna się z budową i elementami obsługowymi maszyny.

W punkcie „**Ochrona środowiska**” zawarto instrukcje dotyczące recyklingu wycofanego z eksploatacji urządzenia z myślą o ochronie środowiska.

W punktach „**Ogólne zasady bezpieczeństwa**” i „**Bezpieczeństwo i higiena pracy**” wyjaśniono, jak korzystać z maszyny w sposób bezpieczny dla siebie i otoczenia.

W punkcie „**Procedura uruchamiania i zatrzymania**” opisano zasady uruchamiania i zatrzymywania maszyny.

W punkcie „**Serwis**” opisano zasady ogólnej konserwacji i serwisowania maszyny.

W „**Przewodniku poświęconym rozwiązywaniu problemów**” można znaleźć wskazówki postępowania w razie problemów z urządzeniem.

W punkcie „**Gwarancja**” opisano szczegółowo zasady ochrony gwarancyjnej i procedurę składania reklamacji.

Uwagi dotyczące konwencji notacji.

Fragmety niniejszej instrukcji, na które należy zwrócić szczególną uwagę, wyróżniono w następujący sposób:



UWAGA

Istnieje ryzyko związane z produktem. Jeżeli procedury nie zostaną zrealizowane w prawidłowy sposób, może dojść do uszkodzenia maszyny lub obrażeń ciała użytkownika.



OSTRZEŻENIE

Istnieje zagrożenie dla życia operatora.



OSTRZEŻENIE



OSTRZEŻENIE

*Przed przystąpieniem do obsługi lub konserwacji tego urządzenia **NALEŻY**.*

DOWIEDZ SIĘ, jak bezpiecznie korzystać z elementów obsługowych urządzenia oraz jak prowadzić bezpieczną konserwację.

(Uwaga: na wypadek ewentualnych trudności przed uruchomieniem maszyny upewnij się, że wiesz, jak ją wyłączyć)

ZAWSZE noś lub stosuj odpowiednie środki bezpieczeństwa wymagane do zapewnienia ochrony osobistej. Jeśli masz

JAKIEKOLWIEK PYTANIA dotyczące bezpiecznej eksploatacji lub konserwacji urządzenia, **ZWRÓĆ SIĘ DO PRZEŁOŻONEGO**

LUB SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI: **Altrad Belle (Wielka Brytania): +44 (0) 1298 84606**



Spis treści

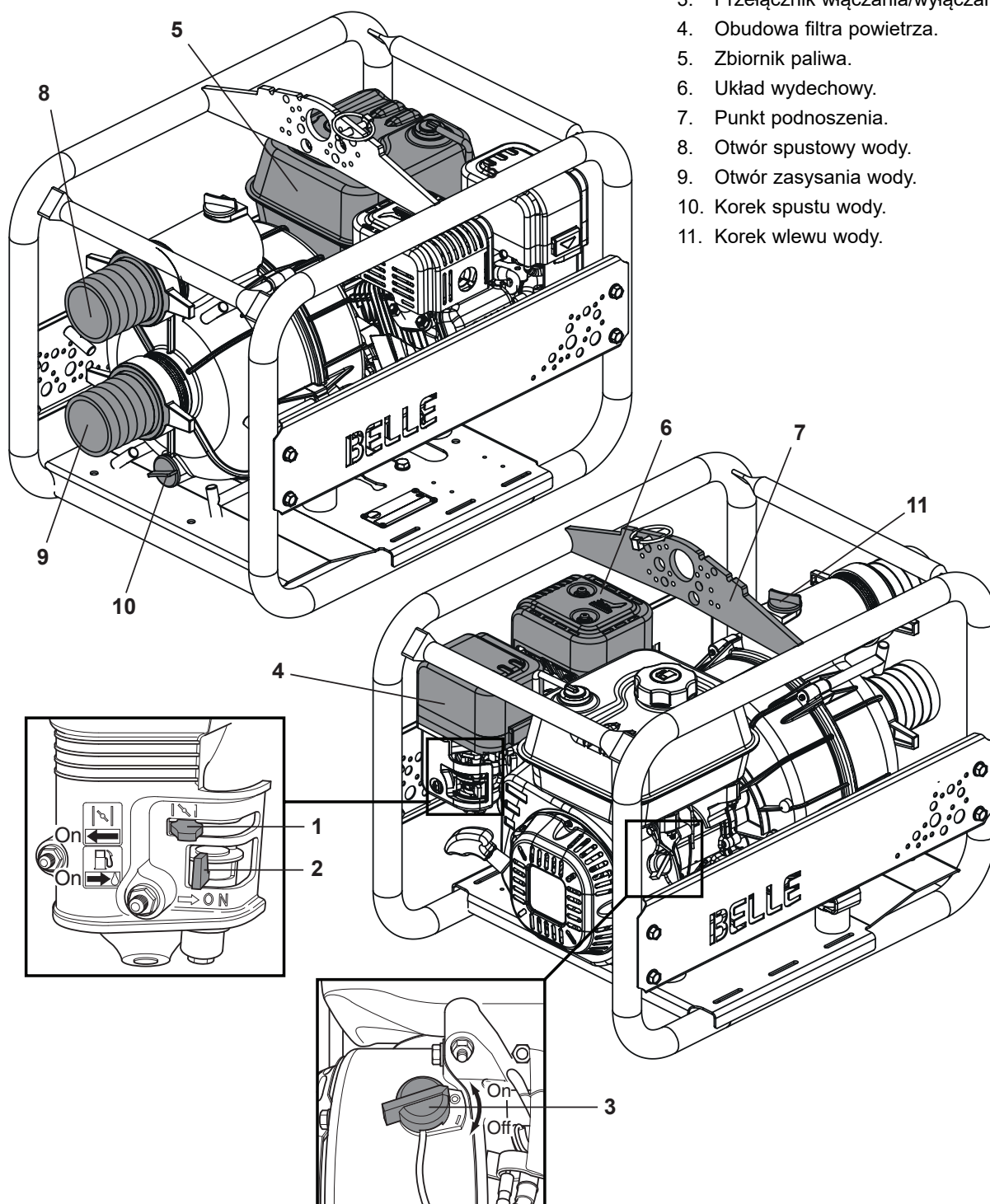
Jak korzystać z niniejszej instrukcji obsługi	20
Ostrzeżenie	20
Opis maszyny	21
Dane techniczne	22
Ochrona środowiska	22
Naklejki	23
Ogólne zasady bezpieczeństwa	24
Podłączenie węża	25 - 26
Ustawianie pompy wody.....	27
Schemat procesów pompy wody	27
Instrukcje dotyczące obsługi	28
Serwis i konserwacja.....	29
Przechowywanie.....	30
Transport	30
Przewodnik poświęcony rozwiązywaniu problemów.....	31
Gwarancja	32
Części zamienne	32
Deklaracja zgodności KE/UE	4

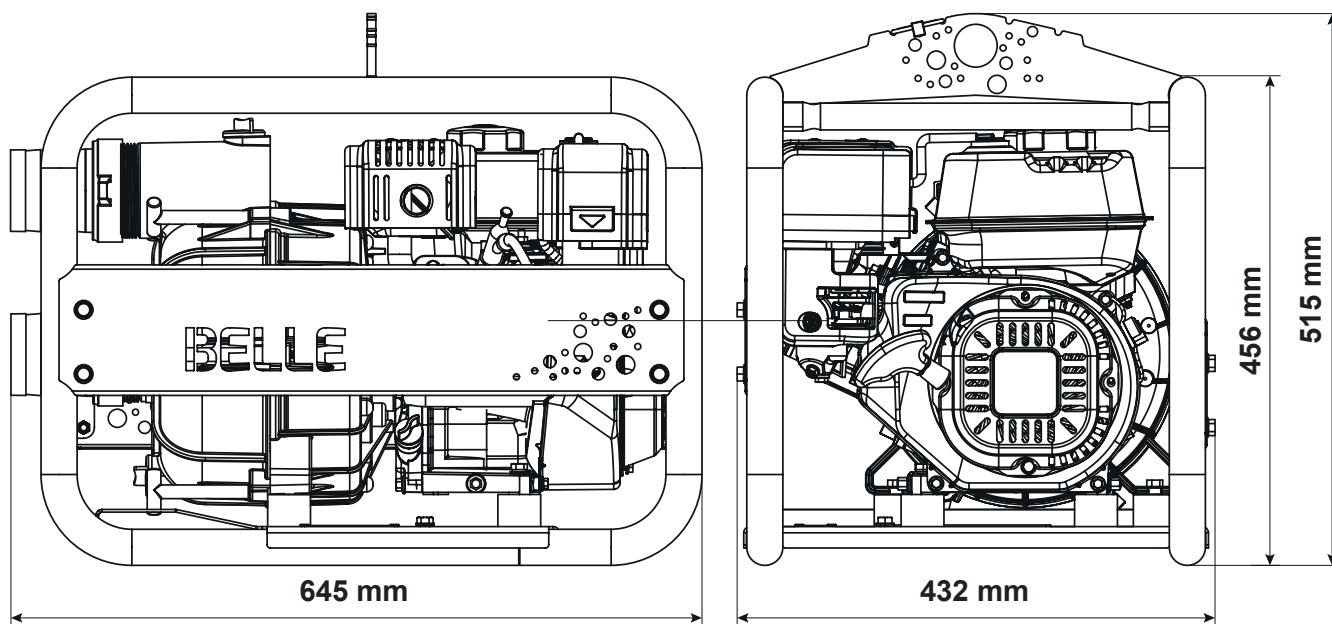
WPX 3/30 to napędzana silnikiem benzynowym 3-calowa półszlamowa pompa wody zaprojektowana do różnych zadań mieszkaniowych, komercyjnych i rolniczych. Jest odpowiednia do wody piaszczystej lub błotnistej, ale nie do kamieni i innych przedmiotów o średnicy większej niż 1 cal (25,4 mm).

Jest idealna do użytku w następujących sytuacjach

- odprowadzanie wody z piwnic;
- odprowadzanie i napełnianie basenów, stawów lub wanien;
- odprowadzanie obszarów płytko zalanych;
- nawadnianie w rolnictwie lub podlewanie trawników;
- różne inne zadania, w tym cele budowlane.

1. Dźwignia ssania.
2. Dźwignia włączania/wyłączania dopływu paliwa.
3. Przełącznik włączania/wyłączania silnika.
4. Obudowa filtra powietrza.
5. Zbiornik paliwa.
6. Układ wydechowy.
7. Punkt podnoszenia.
8. Otwór spustowy wody.
9. Otwór zasysania wody.
10. Korek spustu wody.
11. Korek wlewu wody.





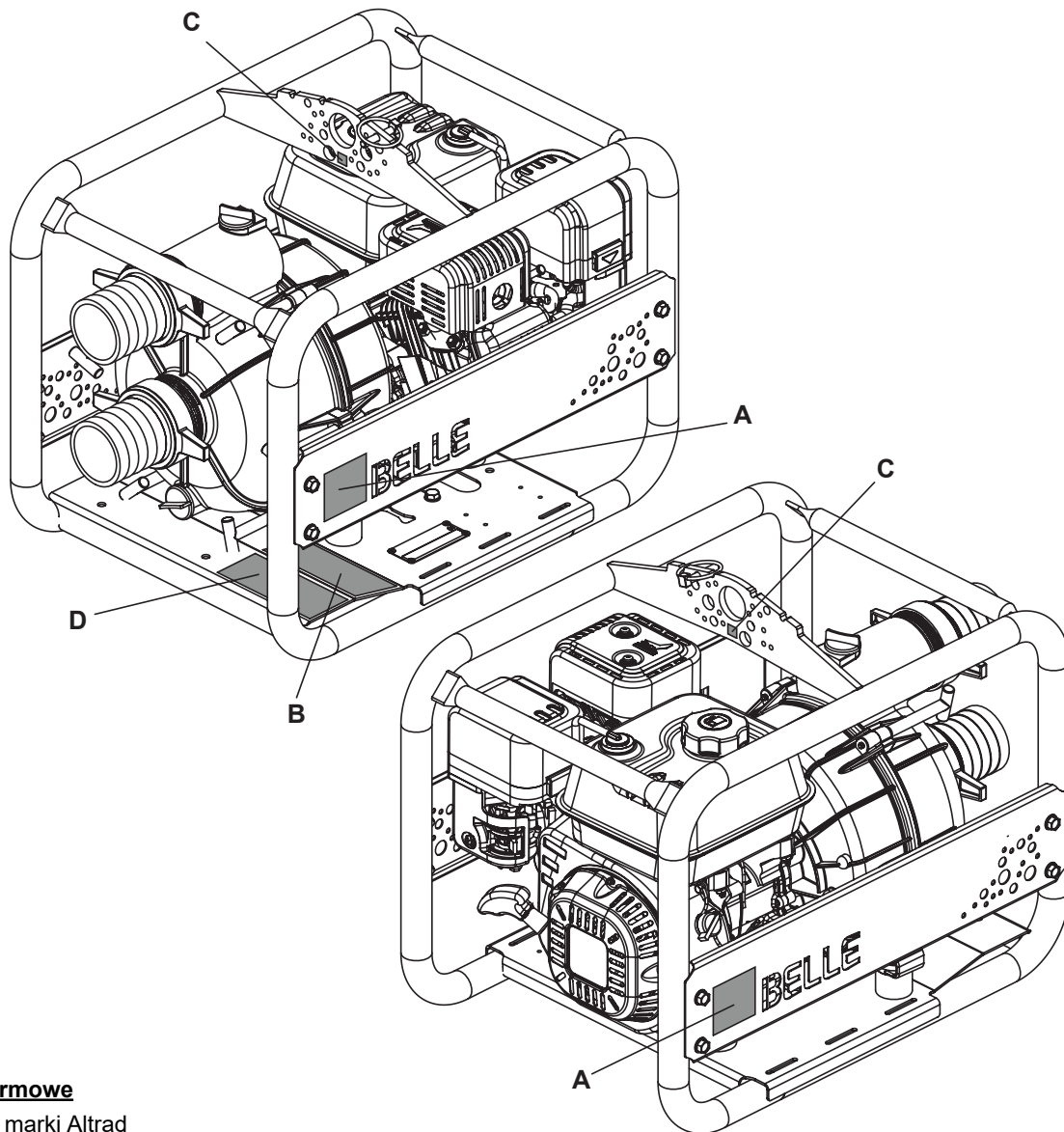
Model	WPX 3/30
Masa (kg)	44
Średnica otworu zasysania (cale/mm)	3,0/80
Średnica otworu spustowego (cale/mm)	3,0/80
Maks. zasysanie (m)	6,0
Maks. wysokość podnoszenia (m)	30
Maks. natężenie przepływu (l/min)	1000
Model silnika	Loncin/Belle G200F – benzynowy
Typ silnika	25-przechylowy, jednocylindrowy, 4-suwowy, wymuszone chłodzenie, OHV
Pojemność (cm ³)	196
Moc silnika przy 3600 obr./min (KM/kW)	5,5/4,1
Pojemność zbiornika paliwa (l)	3,6
Pojemność oleju (l)	0,6
Poziom mocy akustycznej (dB(A))	105

Bezpieczna utylizacja.



Instrukcje dotyczące ochrony środowiska. Maszyna zawiera cenne materiały. Wycofane z eksploatacji maszyny i akcesoria należy przekazać do odpowiedniego punktu recyklingu.

Element	Materiał
Rama główna	Stal
Podwozie	Stal
Silnik	Aluminium
Korpus pompy	Aluminium
Spirala	Żeliwo
Wirnik	Żeliwo
Filtr siatkowy	Stal
Elastyczne uchwyty	Stal i guma
Inne części	Stal i aluminium



A – Naklejki firmowe

Naklejki z logo marki Altrad

B – Naklejka znamionowa

Naklejka zawierająca główne dane techniczne, w tym poziom hałasu, znak CE, znak UKCA

C – Naklejka punktu podnoszenia

Identyfikuje punkt podnoszenia.

D – Naklejka bezpieczeństwa

Symbole bezpieczeństwa i ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa przy obsłudze maszyny.



**Przeczytaj
instrukcję obsługi**



**Noś
obuwie ochronne**



**Stosuj
ochronę słuchu**



**Stosuj
ochronę oczu**

Dla swojego bezpieczeństwa oraz dla bezpieczeństwa osób wokół siebie przeczytaj i upewnij się, że w pełni rozumiesz poniższe informacje dotyczące bezpieczeństwa. Obowiązkiem operatora jest zadbanie o pełne zrozumienie zasad bezpiecznej obsługi urządzenia. Jeśli nie masz pewności co do zasad bezpiecznej i prawidłowej eksploatacji pompy wody, zwróć się do swojego przełożonego lub skontaktuj się z firmą Altrad Belle.

PRZED URUCHOMIENIEM POMPY WODY



UWAGA

Niewłaściwa konserwacja lub eksploatacja mogą być niebezpieczne. Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, serwisowych lub naprawczych przeczytaj ze zrozumieniem poniższy punkt.

- Stosowna odzież, jak poniżej, powinna spełniać odpowiednie normy EWG/lokalne: kombinezony, buty robocze i ochronniki słuchu.
- Przed rozpoczęciem pracy z maszyną należy zapoznać się z elementami sterującymi.
- Umieść pompę wody na twardym/poziomym podłożu.
- Podczas pracy ustawiaj pompę wody w odległości co najmniej 1 metra od ścian budynków i innych urządzeń. Upewnij się, że w filtrze siatkowym nie ma ciał obcych, takich jak druty stalowe lub metalowe przedmioty, które mogłyby zablokować wirnik.
- Tankowanie powinno być prowadzone w dobrze wentylowanym miejscu przy wyłączonym silniku. Upewnij się, że paliwo nie rozlewa się ani nie wycieka.
- **UPEWNIJ SIĘ**, że wszystkie pokrywy są na swoim miejscu.
- Wymieniaj na bieżąco wszystkie zużyte/uszkodzone naklejki.
- Przed uruchomieniem urządzenia usuń wszystkie materiały opakowaniowe.

PODCZAS KORZYSTANIA Z POMPY WODY

- **NIE WOLNO** obsługiwać pompy wody bez prawidłowej instrukcji.
- Należy używać pompy wody **WYŁĄCZNIE** zgodnie z przeznaczeniem (patrz rozdział „Opis maszyny”). Pompowanie cieczy łatwopalnych, takich jak benzyna lub oleje napędowe, może wywołać pożar lub wybuch, co może spowodować poważne obrażenia ciała. Pompowanie wody morskiej, napojów, kwasów, roztworów chemicznych lub innych cieczy, które sprzyjają korozji, może spowodować uszkodzenie pompy wody.
- Należy trzymać dzieci i zwierzęta domowe z dala od pompy wody.
- **NIE WOLNO** uruchamiać pompy wody w zamkniętym pomieszczeniu. Spaliny zawierają trujący tlenek węgla.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację.
- **NIGDY** nie należy pozostawiać włączonej pompy wody bez nadzoru.
- **NIGDY** nie usuwać zamontowanych osłon ani nie ingerować w ich konstrukcję – służą one do ochrony użytkownika. Zawsze sprawdzać stan i bezpieczeństwo osłon, a jeżeli są uszkodzone lub ich brakuje, **NIE WOLNO UŻYWAĆ POMPY** do czasu ich wymiany lub naprawy.
- Pompy wody **NIE MOGĄ** obsługiwać osoby chore, zmęczone bądź znajdujące się pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Strumień wody z węża wylotowego może zawierać małe kamienie poruszające się z wysoką prędkością. **NIE WOLNO** kierować strumienia wody w stronę innych osób, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała.
- **UWAŻAĆ** na gorące powierzchnie.

BEZPIECZNE OBCHODZENIE SIĘ Z PALIWEM



UWAGA

Paliwo jest łatwopalne. Zapłon paliwa może spowodować obrażenia i zniszczenie mienia. Podczas napełniania zbiornika paliwa silnik musi być wyłączony oraz nie wolno używać otwartego ognia ani palić tytoniu. Należy zawsze wycierać rozlane paliwo.

- Przed zatankowaniem wyłącz silnik i poczekaj, aż ostygnie.
- Podczas tankowania **NIE WOLNO** palić ani używać w pobliżu otwartego ognia.
- Rozlane paliwo należy natychmiast zneutralizować piaskiem. Jeśli paliwo zanieczyści Twoje ubranie, przebierz się.
- Paliwo należy przechowywać w zatwierdzonym, specjalnie wykonanym zbiorniku z dala od źródeł ciepła i zapłonu.

PODCZAS SERWISU I KONSERWACJI

- Pompa wody mogła zostać użyta z zanieczyszczoną wodą. Przed procedurami serwisu lub konserwacji należy wyczyścić pompę wody.
- **UWAŻAĆ** na gorące powierzchnie. **ZAWSZE** czekaj na ostygnięcie silnika przed rozpoczęciem procedur serwisu lub konserwacji.

PRZECHOWYWANIE

- Gdy urządzenie nie jest używane, przechowuj je w suchym, zamkniętym pomieszczeniu. Zadbaj o to, aby znajdowało się ono poza zasięgiem dzieci.
- Umieść pompę na równej powierzchni. Przechylenie może spowodować wyciek paliwa lub oleju.
- Przykryj pompę wody, aby zabezpieczyć ją przed pyłem

TRANSPORT

Wymogi dotyczące zaleceń transportu można znaleźć w zapewnionej instrukcji obsługi silnika.



UWAGA *NIE WOLNO* podłączać węży do pompy wody podczas pracy silnika. Spowoduje to rozległe uszkodzenia.

Przed podłączeniem węża do pompy wody należy rozwinąć wąż na pełną długość.

MONTAŻ WĘŻA ZASYSAJĄCEGO

Użyj dostępnego w sprzedaży węża i złączki węża z zaciskiem dołączonej do pompy. Wąż zasysający musi być wzmocniony nieskładaną ścianką lub konstrukcją z plecionego drutu.

NIE WOLNO używać węża mniejszego niż rozmiar otworu zasysania pompy wody. Minimalny rozmiar węża = 3 cale (80 mm)

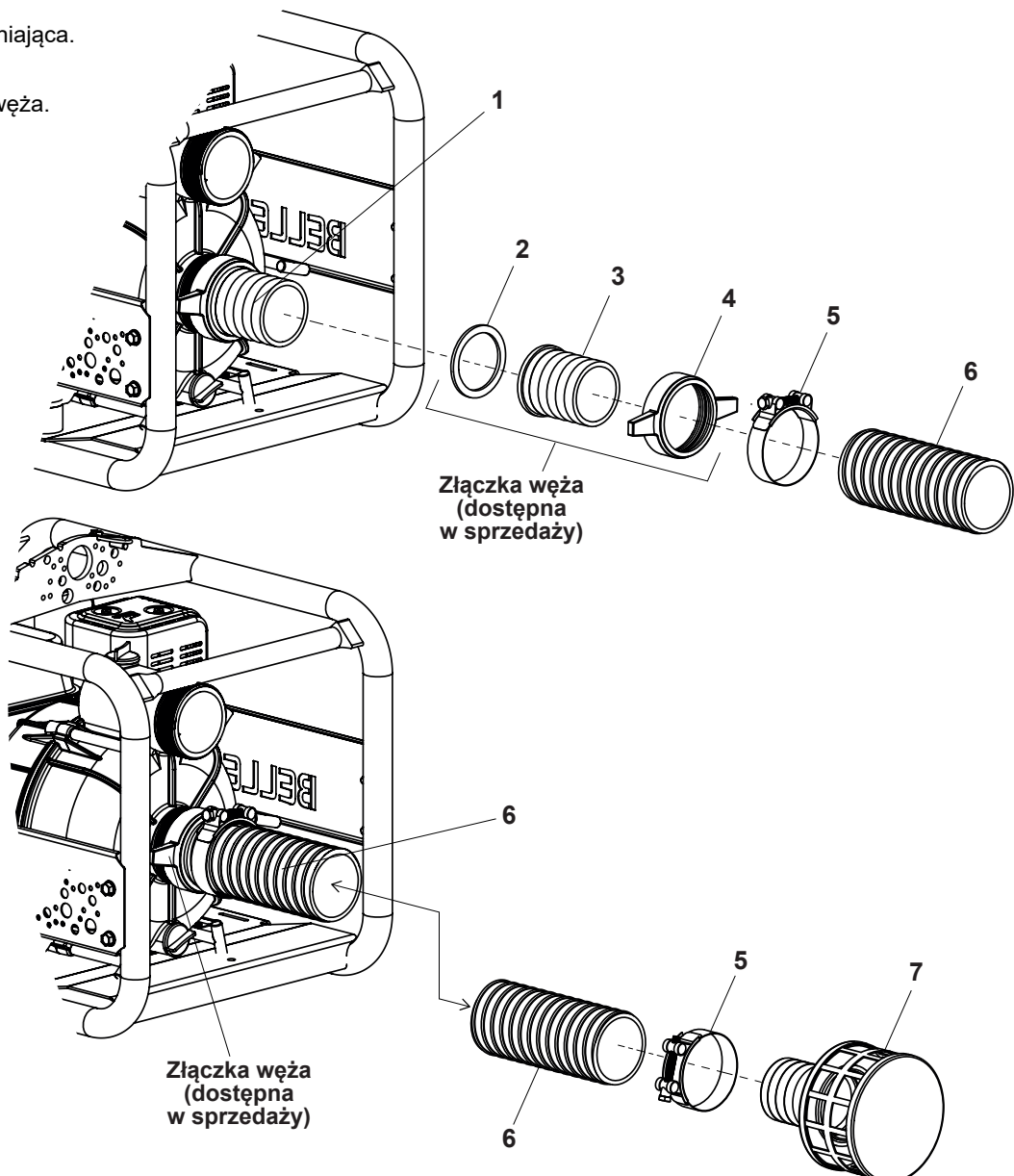
Wąż zasysający nie powinien być dłuższy niż to konieczne. Pompa wody osiąga najlepszą wydajność, gdy pompa znajduje się blisko poziomu wody, a węże są krótkie.

Użyj zacisku, aby bezpiecznie przymocować złączkę węża do węża zasysającego w celu zapobiegania wyciekom powietrza i utracie zasysania. Sprawdź, czy podkładka uszczelniająca złączki węża jest w dobrym stanie.

Zamontuj filtr siatkowy (dołączony do pompy wody) na drugim końcu węża zasysającego i przymocuj go przy użyciu zacisku. Filtr siatkowy pomoże zapobiegać zablokowaniu lub uszkodzeniu pompy przez zanieczyszczenia.

Mocno przymocuj złączkę na otworze zasysania pompy.

1. Otwór zasysania.
2. Podkładka uszczelniająca.
3. Łącznik węża.
4. Pierścień zacisku węża.
5. Zacisk węża.
6. Wąż zasysający.
7. Filtr siatkowy





UWAGA *NIE WOLNO* podłączać węża do pompy wody podczas pracy silnika. Spowoduje to rozległe uszkodzenia.

Przed podłączeniem węża do pompy wody należy rozwinąć wąż na pełną długość.

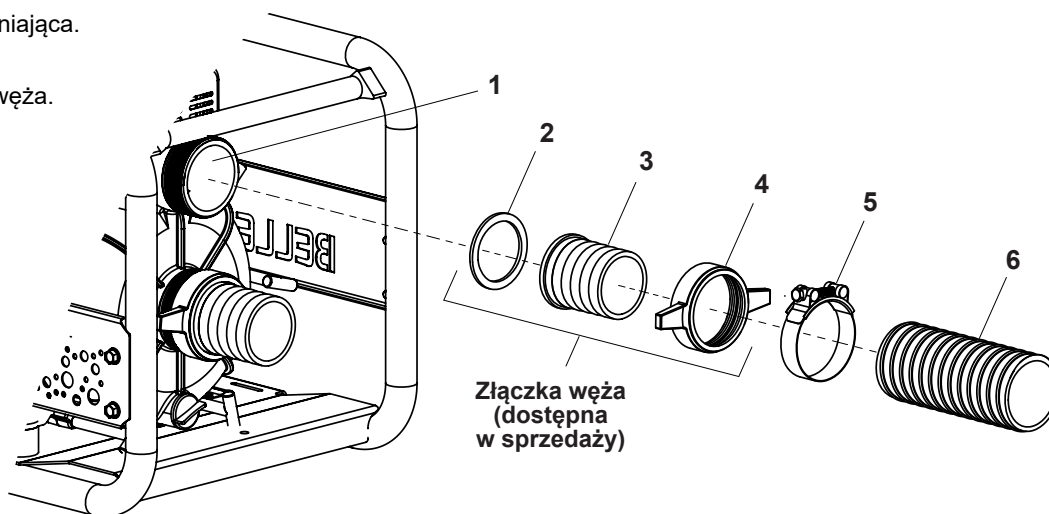
MONTAŻ WĘŻA SPUSTOWEGO

Użyj dostępnego w sprzedaży węża oraz złączki węża i zacisku dołączonych do pompy.

Najlepiej jest użyć węża o dużej średnicy, ponieważ ograniczy to tarcie płynu i poprawi wydajność pompy. Wąż o dużej długości lub małej średnicy zwiększy tarcie płynu i zmniejszy wydajność pompy.

Mocno dokręć zacisk węża, aby zapobiec odłączeniu węża spustowego pod ciśnieniem.

1. Otwór spustowy.
2. Podkładka uszczelniająca.
3. Łącznik węża.
4. Pierścień zacisku węża.
5. Zacisk węża.
6. Wąż spustowy.



Umiejscowienie pompy wody

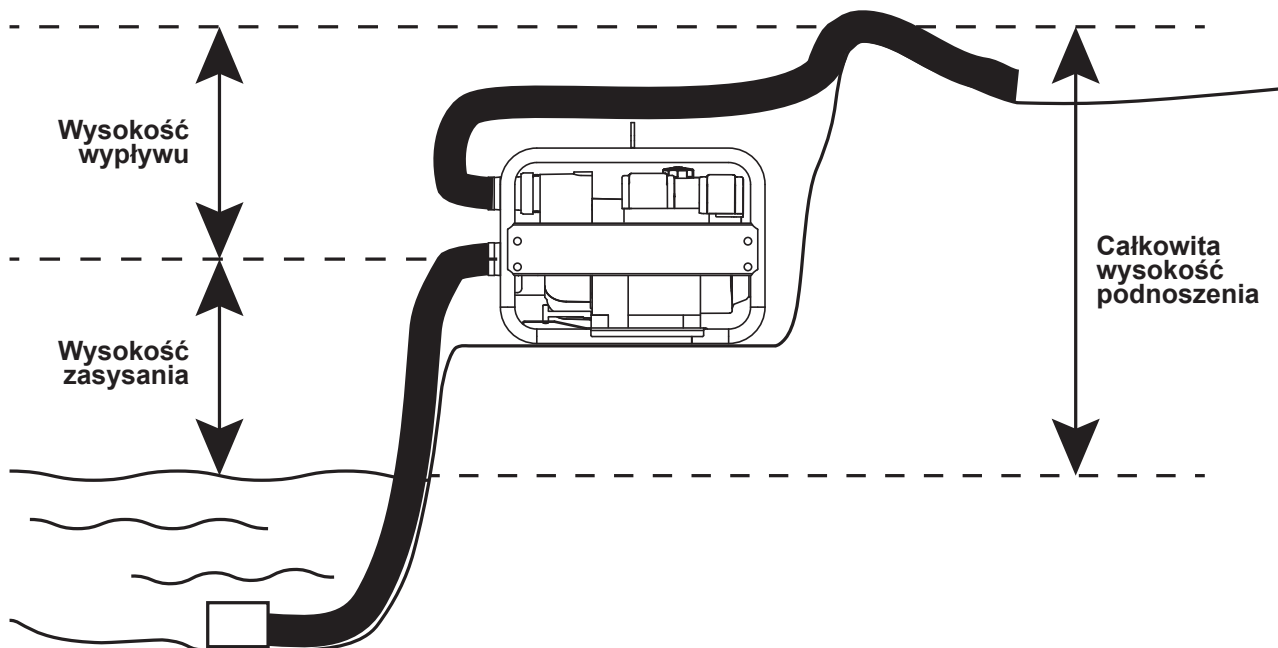


W celu zapewnienia najlepszej wydajności pompy wody należy umieścić pompę wody w pobliżu poziomu wody i użyć węży nie dłuższych niż to konieczne. Umożliwi to pompie wody osiągnięcie najwyższej wydajności przy najkrótszym czasie samozasysania.

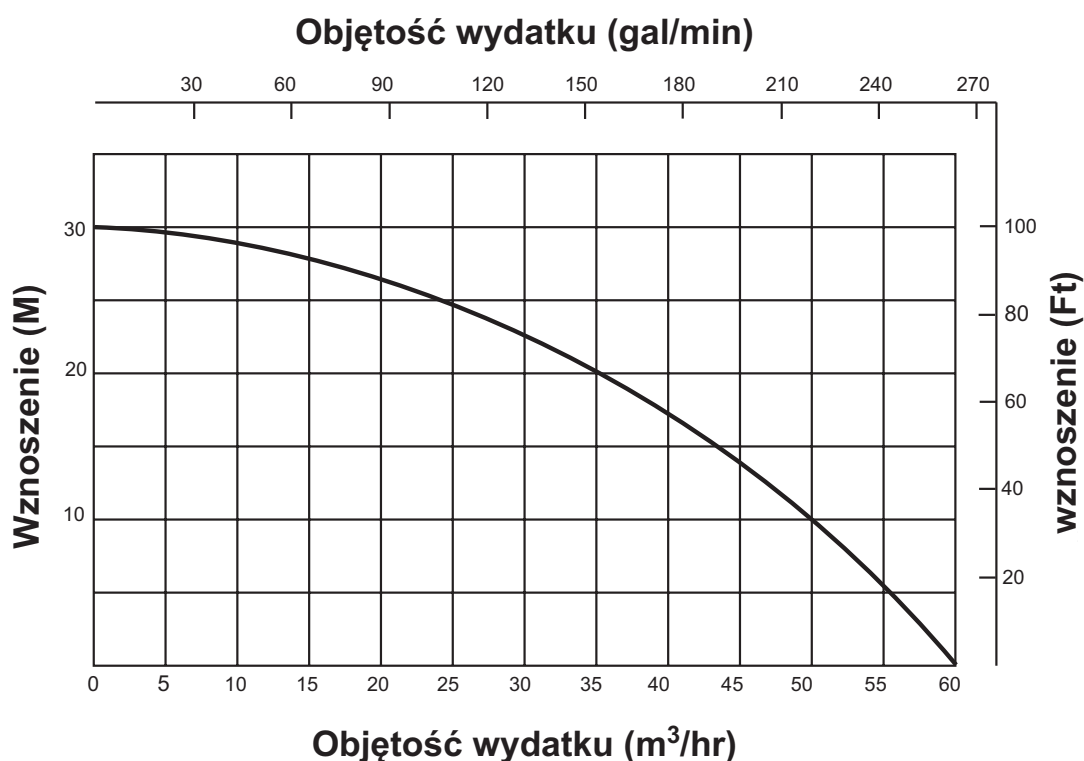
W miarę zwiększania wysokości podnoszenia wydajność pompy zmniejsza się. Długość, typ i rozmiar węży zasysających i spustowych mogą także istotnie wpłynąć na wydajność pompy.

Potencjalna wysokość wypływu jest zawsze większa niż potencjalna wysokość zasysana, ponieważ ważne jest to, aby wysokość zasysania była krótszą częścią całkowitej wysokości podnoszenia.

Ograniczenie do minimum wysokości zasysania (umieszczenie pompy w pobliżu poziomu wody) jest bardzo ważne dla skrócenia czasu samozasysania. Czas samozasysania to czas potrzebny pompie do przeniesienia wody na odległość wysokości zasysania na początku pracy.



Schemat procesów pompy wody



**OSTRZEŻENIE**

Przed przystąpieniem do obsługi lub konserwacji tego urządzenia **NALEŻY PRZECZYTAĆ** i **PRZYSWOIC** treść niniejszej instrukcji obsługi.

KONTROLE PRZED ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI

- Przed rozpoczęciem eksploatacji przeprowadź inspekcję pompy wody i **NIEZWŁOCZNIE** wymień wszelkie uszkodzone części.
- Sprawdź ogólny stan węży. Upewnij się, że węże są w odpowiednim stanie przed podłączeniem ich do pompy. Pamiętaj, że węz zasysający **MUSI** mieć wzmocnioną konstrukcję, aby zapobiec zapadnięciu się węża.
- Sprawdź, czy złączki i zaciski węża są solidnie zamontowane.
- Sprawdź, czy filtr siatkowy jest w dobrym stanie i zamontowany w wężu zasysającym.
- Usuń nadmiar brudu lub zanieczyszczeń.
- Umieść pompę wody z **wyłączonym** silnikiem na twardym, równym podłożu.
- Sprawdź poziom oleju silnikowego. Niski poziom oleju uniemożliwi uruchomienie silnika.
- Sprawdź poziom paliwa.
- Urządzenie wytwarza moc akustyczną (LWA) na poziomie do 105 dB(A). Noś odpowiednie ochronniki słuchu.
- Dowiedz się, jak zatrzymać pompę wody za pomocą przełącznika zapłonu.

Wymogi dotyczące inspekcji przed rozpoczęciem eksploatacji można znaleźć w zapewnionych instrukcjach obsługi silnika.

ZALEWANIE POMPY WODY

Pompa wody jest samozasysająca, więc nie wymaga żadnego działania w tym zakresie.

ZATRZYMANIE SILNIKA

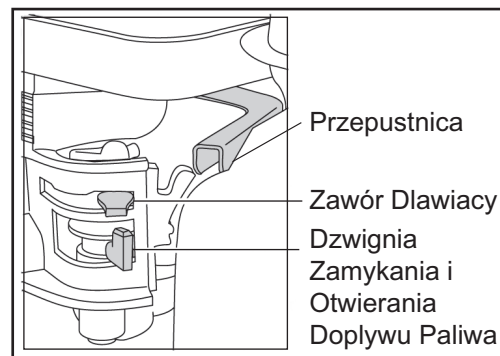
Aby zatrzymać silnik w sytuacji awaryjnej, wystarczy przestawić przełącznik silnika do położenia **WYŁĄCZONE**. W normalnych warunkach należy zastosować następującą procedurę

1. Przesław dźwignię przepustnicy w położenie **WOLNO**.
2. Przesław przełącznik silnika w położenie **WYŁĄCZONE**.
3. Przesław dźwignię zaworu paliwa w położenie **WYŁĄCZONE**.

URUCHAMIANIE SILNIKA**UWAGA**

Przed uruchomieniem silnika **UPEWNIJ SIĘ**, że wiesz, jak prawidłowo włączyć silnik.

1. Przesław dźwignię zaworu paliwa w położenie **WŁĄCZONE**.
2. Aby uruchomić zimny silnik, przesław dźwignię ssania w położenie **ZAMKNIĘTE**. Aby uruchomić ponownie rozgrzany silnik, pozostaw dźwignię ssania w położeniu **OTWARTE**.
3. Przesław dźwignię przepustnicy z położenia **WOLNO**, około 1/3 drogi w kierunku położenia **SZYBKO**.
4. Przesław przełącznik silnika w położenie **WŁĄCZONE**.
5. Pociągnij lekko uchwyt rozrusznika, aż poczujesz opór, a następnie pociągnij energicznie. Cofnij delikatnie uchwyt rozrusznika.
6. Jeśli dźwignia ssania została przesunięta do pozycji **ZAMKNIĘTE** w celu uruchomienia silnika, stopniowo przesuwaj ją do pozycji **OTWARTE** w miarę rozgrzewania się silnika.

**UWAGA**

Prędkość obrotowa silnika została ustalona przez producenta i nie podlega regulacji.

Pompa wody Altrad Belle WPX 3/30 została zaprojektowana, by zapewnić wiele lat bezproblemowej eksploatacji. Zaleca się, aby wszelkie większe konserwacje i naprawy były wykonywane przez autoryzowanego dealera Altrad Belle. Należy zawsze używać oryginalnych części zamiennych Altrad Belle; używanie części nieoryginalnych może spowodować unieważnienie gwarancji.

Przed rozpoczęciem konserwacji lub napraw upewnij się, że silnik jest wyłączony. Po zakończeniu konserwacji sprawdź, czy pompa wody działa prawidłowo i czy wszystkie osłony są prawidłowo zamontowane.

Naprawy pompy wody mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany personel zgodnie z wymogami znaku CE/UKCA (w uzasadnionych przypadkach) i bez odstępstw od oryginalnej specyfikacji.

Harmonogram konserwacji ma zastosowanie do normalnych warunków roboczych. Jeśli pompa wody jest eksploatowana w trudnych warunkach, na przykład przy stałym wysokim obciążeniu lub wysokiej temperaturze, lub używana w nietypowo mokrych lub zapyłonych warunkach, należy skonsultować się z autoryzowanym serwisem w celu uzyskania zaleceń do swoich indywidualnych potrzeb i warunków użytkowania.

Przed przystąpieniem do przeglądu lub prac konserwacyjnych należy zapoznać się z ulotką producenta silnika.

Rutynowa konserwacja		Przy każdym użyciu	Po pierwszym miesiącu/ 20 godzin	Co 3 miesiące/ 50 godzin	Co 6 miesiące/ 100 godzin	Co rok/ 300 godzin
Olej silnikowy	Kontrola poziomu	✓				
	Wymiana		✓		✓	
Oczyszczacz powietrza	Kontrola	✓				
	Czyszczenie			✓ (1)		
Obroty biegu jałowego	Kontrola/regulacja					✓ (2)
Świeca zapłonowa	Kontrola – czyszczenie				✓	
Bezpiecznik iskiernikowy	Czyszczenie				✓	
Komora spalania	Czyszczenie					✓ (2)
Prześwit zaworu	Kontrola – regulacja					✓ (2)
Zbiornik paliwa i filtr siatkowy	Czyszczenie					✓ (2)
Przewód paliwowy	Kontrola (w razie potrzeby wymiana)	Co 2 lata (2)				
Wirnik	Kontrola					✓ (2)
Luz wirnika	Kontrola					✓ (2)
Zawór wlot pompy	Kontrola					✓ (2)

(1): Serwisować częściej w przypadku używania w miejscach zapyłonych.

(2): Elementy te powinny być serwisowane przez autoryzowanego dealera Loncin.

Rodzaj i ilość oleju/paliwa – Rodzaj świecy						
	Rodzaj oleju	Ilość	Rodzaj paliwa	Pojemność	Rodzaj świecy zapłonowej	Odstęp między elektrodami
Silnik benzynowy Loncin/ Belle G200F	S.A.E. 10W 30	0,6 litra	Bezołowiowa	3,6 litra	BPR6ES	0,7-0,8 mm

PRZYGOTOWANIE DO PRZECHOWYWANIA

Prawidłowe przygotowanie do przechowywania ma zasadnicze znaczenie dla utrzymania bezproblemowej eksploatacji i dobrego stanu pompy wody. Poniższe kroki pomogą zapobiec naruszeniu działania i wyglądu pompy przez rdzę i korozję oraz ułatwią uruchomienie silnika przy wznowieniu użytkowania pompy.

Czyszczenie

1. Umyj silnik i pompę.

Umyj silnik ręcznie i uważaj, aby woda nie wplynęła do oczyszczacza powietrza lub otworu tłumika. Chroń przed wodą elementy sterujące i wszystkie inne miejsca trudne do osuszenia, ponieważ woda sprzyja powstawaniu rdzy.

**UWAGA**

Użycie węża ogrodowego lub wysokociśnieniowego sprzętu myjącego może spowodować wtłoczenie wody do silnika, co prowadzi do uszkodzenia

2. Wytrzyj do sucha wszystkie dostępne powierzchnie.

3. Napełnij komorę pompy czystą słodką wodą, uruchom silnik na zewnątrz i zaczekaj, aż osiągnie normalną temperaturę roboczą w celu odparowania wody z zewnątrz.

4. Zatrzymaj silnik i zaczekaj, aż ostygnie.

5. Usuń korek spustu pompy i wypłucz pompę świeżą słodką wodą. Zaczekaj na opróżnienie komory pompy z wody, a następnie zamontuj ponownie korek spustu.

**UWAGA**

*Należy **ZAWSZE** spuścić wodę z pompy po pracy w niskich temperaturach, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym mrozem.*

6. Gdy pompa będzie czysta i sucha, napraw uszkodzenia powłoki lakierniczej i nałóż cienką warstwę oleju na obszary podatne na rdzę. Nasmaruj elementy sterujące smarem silikonowym w aerozolu.

Paliwo

Benzyna ulega utlenianiu i degradacji podczas przechowywania. Stara benzyna utrudni uruchomienie silnika i pozostawi osady, które zablokują układ paliwowy. Degradacja benzyny w silniku podczas przechowywania może spowodować konieczność serwisu lub wymiany gaźnika i innych elementów układu paliwowego.

Problemy związanych z degradacją paliwa można uniknąć poprzez opróżnienie zbiornika paliwa i gaźnika przed rozpoczęciem dłuższego przechowywania pompy wody.

Procedura opróżniania zbiornika paliwa i gaźnika została opisana w dołączonej instrukcji obsługi silnika.

WYPROWADZANIE Z PRZECHOWYWANIA

Kontrole przed uruchomieniem zostały wymienione w rozdziale „Instrukcje dotyczące obsługi” tego podręcznika.

Jeśli paliwo zostało usunięte podczas przygotowania do przechowywania, napełnij zbiornik świeżą benzyną.

Jeśli pompa była uruchomiona, poczekaj co najmniej 15 minut na ostygnięcie silnika przed załadunkiem pompy do pojazdu transportowego. Gorący silnik i układ wydechowy mogą spowodować poparzenie użytkownika i zapłon niektórych materiałów.

Trzymaj pompę równo podczas przewozu, aby ograniczyć prawdopodobieństwo wycieku paliwa. Przetaw dźwignię zaworu paliwa w położenie **WYŁ**.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie chce się uruchomić.	Zawór paliwa nie jest włączony.	Włącz dopływ paliwa.
	Brak paliwa w zbiorniku.	Napełnij zbiornik paliwa.
	Nie wiano oleju do właściwego poziomu.	Wlej olej do właściwego poziomu.
	Przełącznik pracy silnika nie jest włączony.	Ustaw prawidłowo sterowanie silnikiem.
	Ssanie nie jest ustawione prawidłowo.	Ustaw prawidłowo sterowanie silnikiem.
	Świeca zapłonowa zanieczyszczona.	Wymień/wyczyść świecę zapłonową.
	Zablokowany oczyszczacz powietrza.	Wymień/wyczyść filtr powietrza.
Silnik nadal nie chce się uruchomić.	Usterka główna	Skontaktuj się z firmą Altrad Belle.
Silnik nie ma mocy.	Zablokowany oczyszczacz powietrza.	Wymień/wyczyść filtr powietrza.
	Świeca zapłonowa zanieczyszczona.	Wymień/wyczyść świecę zapłonową.
	Nieprawidłowo ustawione ssanie.	Ustaw prawidłowo sterowanie silnikiem.
	Zanieczyszczone/stęchłe paliwo.	Spuść i wymień paliwo.
Brak wydatku pompy.	Zapadnięcie, przecięcie lub przebicie węża.	Wymień wąż zasysający (patrz rozdział „Podłączanie węża”)
	Filtr siatkowy nie jest całkowicie zanurzony w wodzie.	Ponownie ustaw wyłącznik.
	Wyciek powietrza ze złączki.	Wymień podkładkę uszczelniającą w przypadku braku lub uszkodzenia. Dokręć złączkę i zacisk węża (patrz rozdział „Podłączanie węża”)
	Zablokowany filtr siatkowy.	Usuń zanieczyszczenia z filtra siatkowego.
	Zbyt duża wysokość zasysania i wypływu.	Przenieś pompę i/lub wężę, aby zmniejszyć wysokość podnoszenia (patrz rozdział „Ustawianie pompy”)
	Silnik nie ma mocy.	Patrz „ <i>Silnik nie ma mocy</i> ” powyżej.
Niski wydatek pompy.	Zapadnięcie, uszkodzenie, zbyt duża długość lub zbyt mała średnica węża.	Wymień wąż zasysający (patrz rozdział „Podłączanie węża”)
	Wyciek powietrza ze złączki.	Wymień podkładkę uszczelniającą w przypadku braku lub uszkodzenia. Dokręć złączkę i zacisk węża (patrz rozdział „Podłączanie węża”)
	Zablokowany filtr siatkowy.	Usuń zanieczyszczenia z filtra siatkowego.
	Uszkodzenie, zbyt duża długość lub zbyt mała średnica węża.	Wymień wąż spustowy (patrz rozdział „Podłączanie węża”)
	Mała wysokość zasysania i wypływu.	Przenieś pompę i/lub wężę, aby zmniejszyć wysokość podnoszenia (patrz rozdział „Ustawianie pompy”)
	Silnik nie ma mocy.	Patrz „ <i>Silnik nie ma mocy</i> ” powyżej.

Twoja nowa pompa wodna Altrad Belle jest objęta gwarancją dla pierwotnego nabywcy przez okres jednego roku (12 miesięcy) od pierwotnej daty zakupu. Gwarancja Altrad Belle obejmuje wady konstrukcyjne, materiałowe i wykonawcze

Następujące elementy nie są objęte gwarancją Altrad Belle:

1. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, zrzuconiem lub temu podobnym uszkodzeniem wywołanym lub będącym wynikiem nie zastosowania się do wskazanej kolejności założenia, zasady działania lub instrukcji konserwacji przez użytkownika.
2. Zmiany przyłączenia i naprawy wykonane przez osoby spoza Altrad Belle lub osoby inne niż jej uznani przedstawiciele handlowi.
3. Koszt transportu i przesyłek do i od Altrad Belle lub jej uznanych przedstawicieli handlowych celem naprawy bądź oceny technicznej jakichkolwiek z maszyn, niebędących podstawą do roszczenia gwarancyjnego.
4. Koszty materiałowo-robocze odnawiania, naprawy i wymiany elementów składowych w związku z ich zwykłym zużyciem.

Następujące elementy składowe nie są objęte gwarancją:

- pasy napędowe
- filtry powietrza silnika
- silnikowe świece zapłonowe.

Altrad Belle i/lub jej uznani przedstawiciele handlowi, dyrektorzy, pracownicy lub firmy ubezpieczeniowe nie ponoszą odpowiedzialności za następstwa lub inne uszkodzenia, straty i wydatki powstałe w związku lub będące skutkiem niemożności użytkowania maszyny w określonym przez siebie celu.

Roszczenia Gwarancyjne.

Wszelkie roszczenia wynikające z gwarancji należy najpierw kierować do Działu Obsługi Gwarancji firmy Altrad Belle telefonicznie, poprzez faks, pocztą elektroniczną lub też pisemnie.

Adres, na jaki należy kierować roszczenia gwarancyjne:

Tel: +44 (0)1298 84606

Fax: +44 (0)1298 84073

Email: warranty.dept@altrad-belle.com

Altrad Belle Warranty Department

Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU England.

Rejestrowanie Gwarancji:

Pragnąc być bardziej przyjaznym dla środowiska w ofercie przetargowej dla ALTRAD Belle wprowadzamy możliwość rejestracji gwarancji online. Strona z rejestracją znajduje się pod adresem

http://www.bellegroup.com/index.php?p=warranty_registration



Na stronę rejestracji można także wejść skanując za pomocą smartfona kod QR znajdujący się obok.

Podczas konserwacji tego produktu można używać tylko oryginalnych, oryginalnych części zamiennych producenta.

Użytkownik traci wszelkie ewentualne roszczenia, jeśli użyte części zamienne są inne niż oryginalne części zamienne producenta.

Plik PDF z wykazami części do tego produktu można znaleźć w sekcji „produkt” na naszej stronie internetowej www.Altrad-Belle.com Informacje na temat pozyskiwania części zamiennych od lokalnego sprzedawcy można następnie znaleźć w sekcji „Skontaktuj się z nami”



**TA STRONA BYŁA
POZOSTAWIONO CELNIE PUSTE**



BELLE
LIGHT
CONSTRUCTION
EQUIPMENT

ALTRAD BELLE

Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB

Tel. +44 (0)1298 84606 - Fax +44 (0)1298 84722 - Email: sales@altrad-belle.com

www.Altrad-Belle.com

EU IMPORTER ADDRESS

ADRESSE DE L'IMPORTATEUR - DIRECCIÓN DEL IMPORTADOR - ENDEREÇO DO IMPORTADOR - ADRES IMPORTEUR

IMPORTØRENS ADRESSE - IMPORTEUR ADRESSE - INDIRIZZO DELL'IMPORTATORE - IMPORTÖRENS ADRESS - IMPORTØRADRESSE

MAAHANTUOJAN OSOITE - ADRES IMPORTERA - IMPORTIJA AADRES - IMPORTĒTĀJA ADRESE - IMPORTUOTOJO ADRESAS

ADRESA DOVOZCE - ADRESA IMPORTATORULUI - IMPORTÓR CÍME - ADRESA UVOZNIKA - İTHALATÇI ADRESİ - ADRESA DOVOZCU

ALTRAD (Group Holding)

125, Rue du Mas Carbonnier, 34000, Montpellier, France

Tel. +33 (0) 4 67 50 53 66 - Email: admin@altrad.com

www.altrad.com